



National Defence

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Défense nationale

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

By e-mail to: - Par courriel au :
DLP53BidsReceiving.DAAT53Receptiondessoumissions@forces.gc.ca

Attention: - Attention :
Christian Massie (BT116)

Solicitation Closes - L'invitation prend fin

At - à :
2:00 PM - 14:00

On - le :
August 25th 2021 – 25 août 2021

Time Zone - Fuseau Horaire :
Eastern Standard Time (EST)
Heure normale de l'Est (HNE)

Title - Sujet Gas Permeability Tester – Analyseur de perméabilité au gaz		Amendment No. - N° modif. 00
Solicitation No. N° de l'invitation W8476-226505/A	Date of Amendment Date de modification August 3 2021- 3 août 2021	
Address enquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Christian Massie Telephone No. - N° de telephone E-Mail Address - Courriel 343-551-0138 Christian.massie@forces.gc.ca		
Destination See herein - Voir aux présentes		

Instructions: Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions : Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required Livraison exigée See herein - Voir aux présentes	Delivery offered Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print): La personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) :	
Name - Nom	Title - Titre
Signature	Date

LA PRÉSENTE MODIFICATION À L'INVITATION À SOUMISSIONNER VISE À :

1. Fournir des éclaircissements et des réponses aux questions des fournisseurs potentiels;

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 1	En ce qui concerne l'invitation à soumissionner, la clause 3.1.4.2 (h), accepteriez-vous s'il vous plaît que le taux de perméabilité soit de 0,05 cm3 ?
Réponse 1	Non. Le Canada ne fera pas d'exception dans ce qui est écrit dans la clause 3.14.2 (h)

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES.